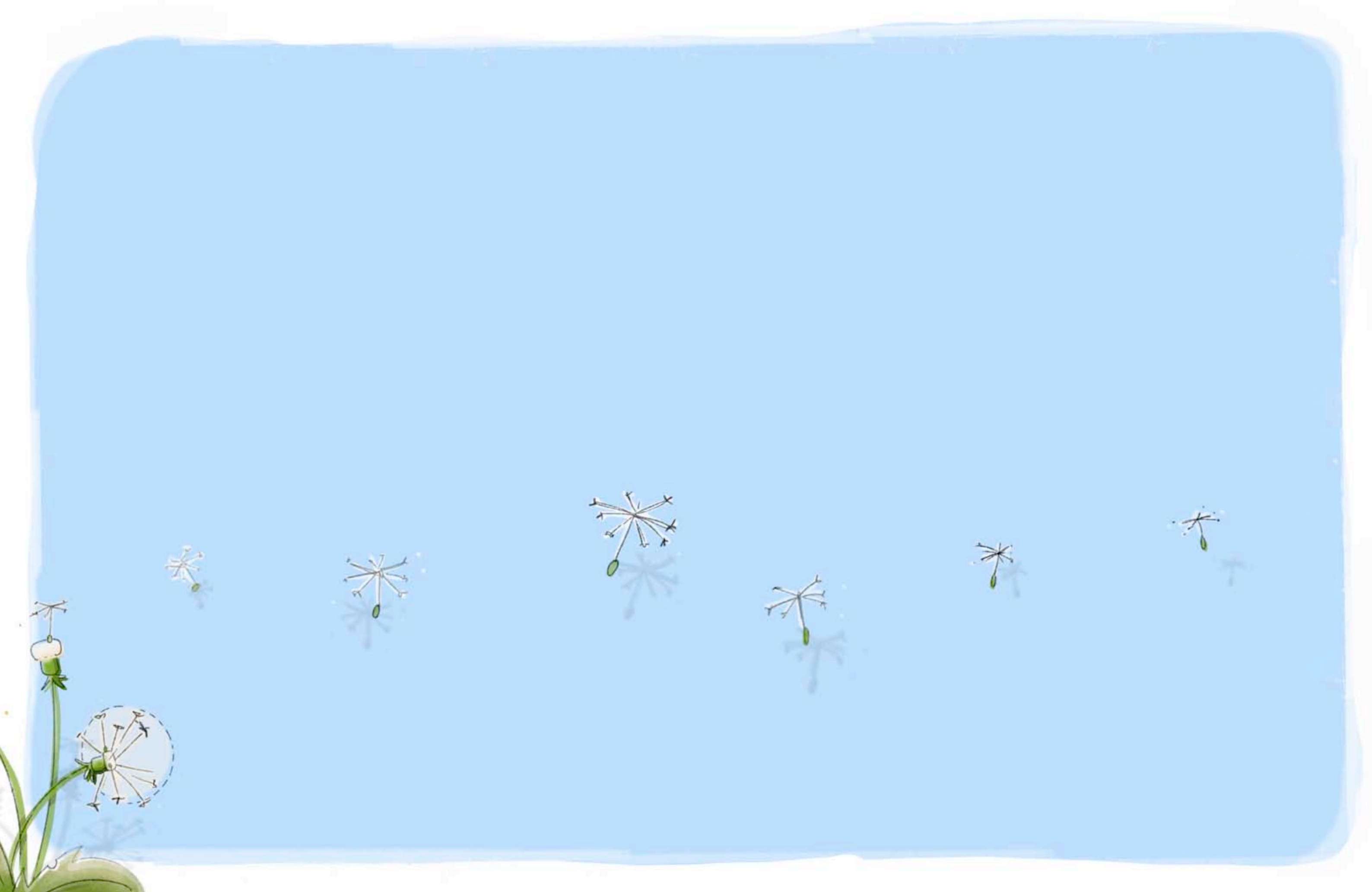


Philipp Winterberg



Illustré par Lena Hesse





Ça rentre, ça sort !

Idea and text: Philipp Winterberg, www.philipp-winterberg.com

Illustrations: Lena Hesse, www.lenahesse.com

Original title: Da rein, da raus!

Translation: Marie-Claire Piquemal

Copyright © 2011 Philipp Winterberg

All rights reserved.

Info:

<http://www.philipp-winterberg.com>

« Ça rentre,ça soit ! » is available as hardcover:

www.philipp-winterberg.com/projekte/in_here_out_there_french.php

ÇA C'EST WILLIAM.

NON!

C'est pas moi.
Pas aujourd'hui.
Aujourd'hui non!



C'EST
NONLLIAM.

N'IMPORTE
QUOI!

ÇA RENTRE

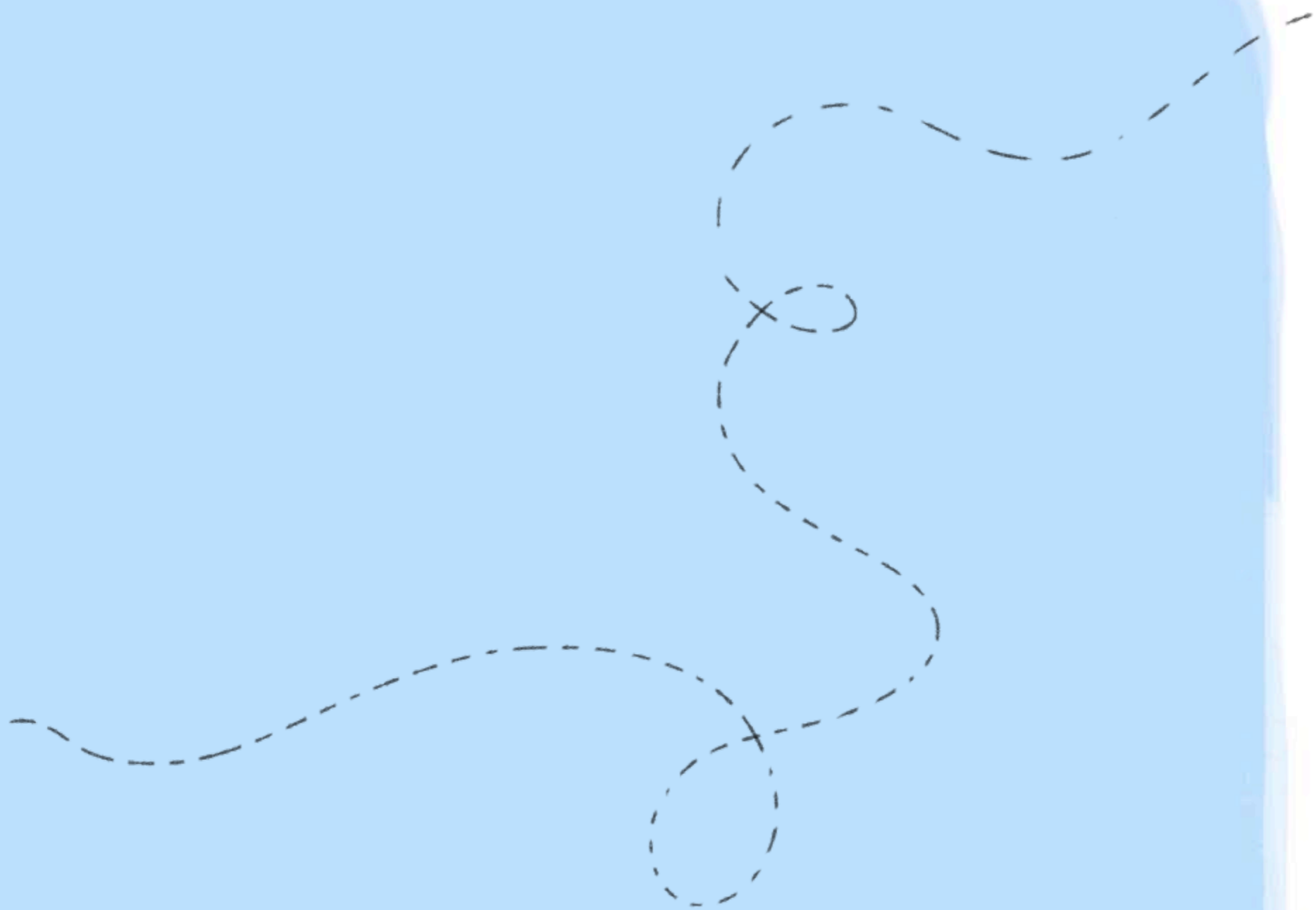
ÇA SORT



C'EST...

- ÉVIDEMMENT -

UN « ÇA RENTRE
ÇA SORT » !



LES ENFANTS MAINTENANT !
AUCUNE ÉDUCATION !



Hi Hi

ÇA
RENTRE

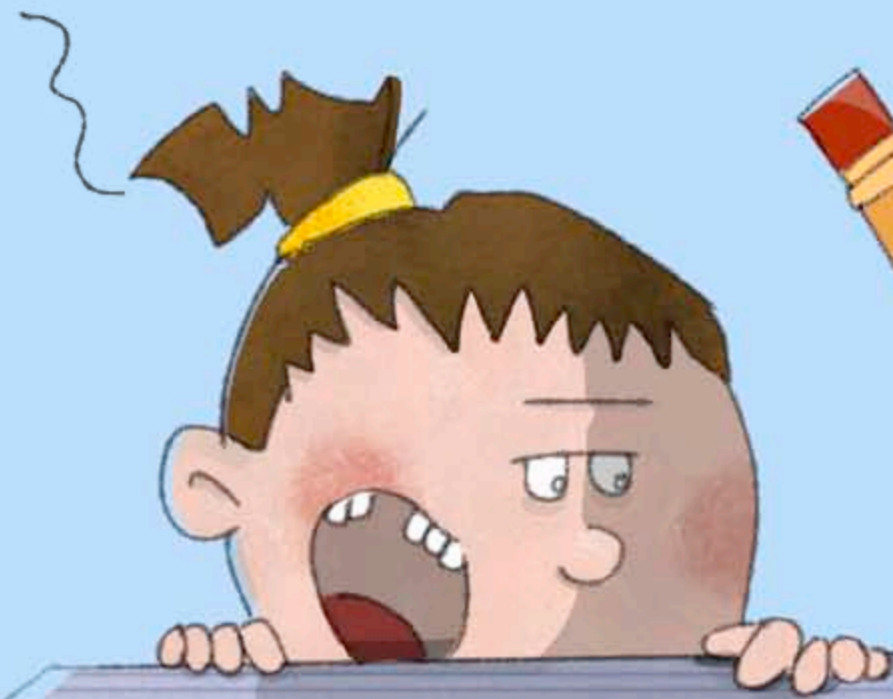
ÇA
SORT



CE QUE TU DESSINES C'EST MOCHE !

ÇA
RENTRE

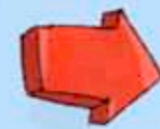
ÇA
SORT





CE QUE TU CONSTRUIS C'EST BON POUR LA POUBELLE !

ÇA
RENTRE



ÇA
SORT

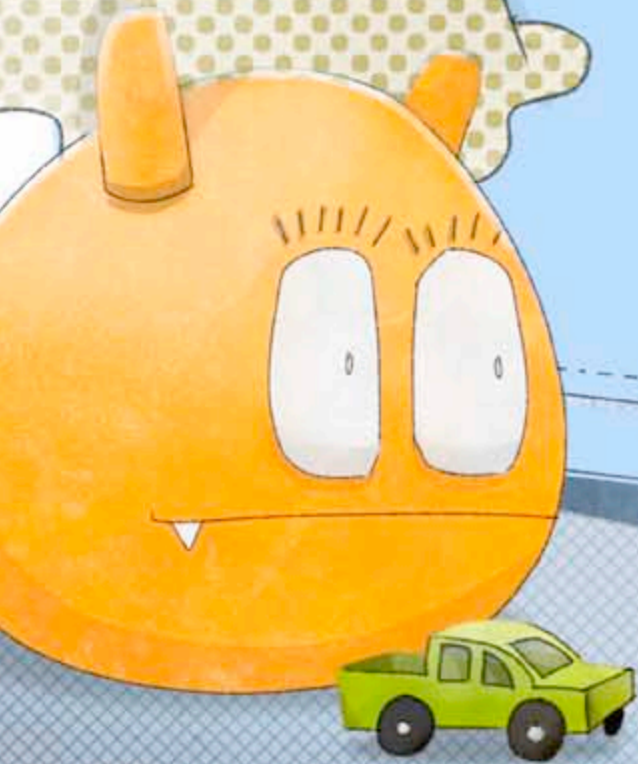




TU MANGES
COMME UN PETIT
COCHON ?

MIA'M
M'TRÈ

MIA'M
M'SO





T'ES VRAIMENT BON
À RIEN !

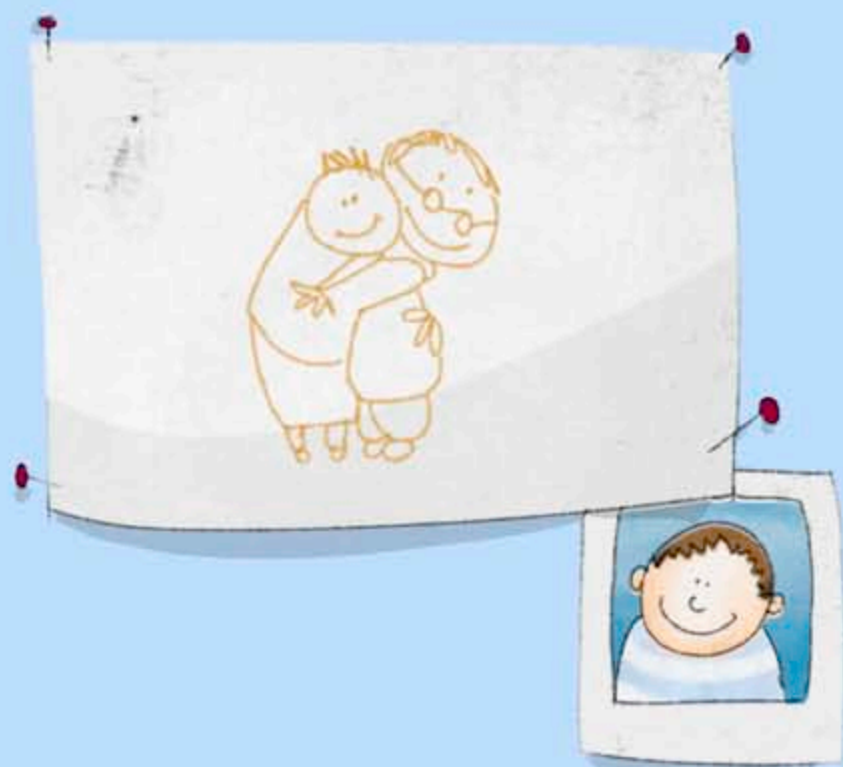
ÇA
RENTRE

ÇA
SORT



JE SUIS SI CONTENTE
DE TE VOIR !

J'AI FAIT TON
GÂTEAU
PRÉFÉRÉ !



OH OUI !

ÇA RENTRE



... et c'est de nouveau William !



↙ ÇA RENTRE ÇA SORT ↘

...as hardcover?
Click here!

More books by Philipp Winterberg and Lena Hesse



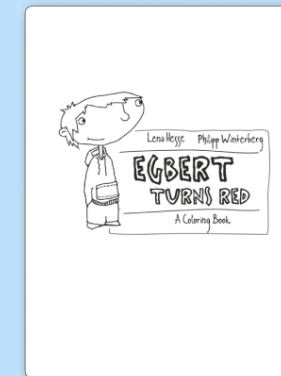
Fifteen Feet of Time

A picture story for children and stressed adults.



Paperback for **12,95 EUR**
iPad App for only **3,99 EUR**

www.philipp-winterberg.com/projekte/15_feet_of_time_languages.php

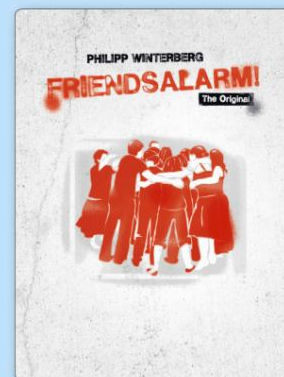


Egbert turns red

A coloring book for children:
»Egbert loves green things.
Especially emeralds and dragons...«

Paperback for **4,95 EUR**
e-Book for self-print **FREE**

www.philipp-winterberg.com/projekte/egbert_languages.php



Friendsalarm!

What are your friends doing when nobody is watching?
Which magic powers would they like to possess?

Friendship Book with room for 24 friends **4,95 EUR**

www.friendsalarm.net

Enjoy even more books and projects at
www.philipp-winterberg.com

